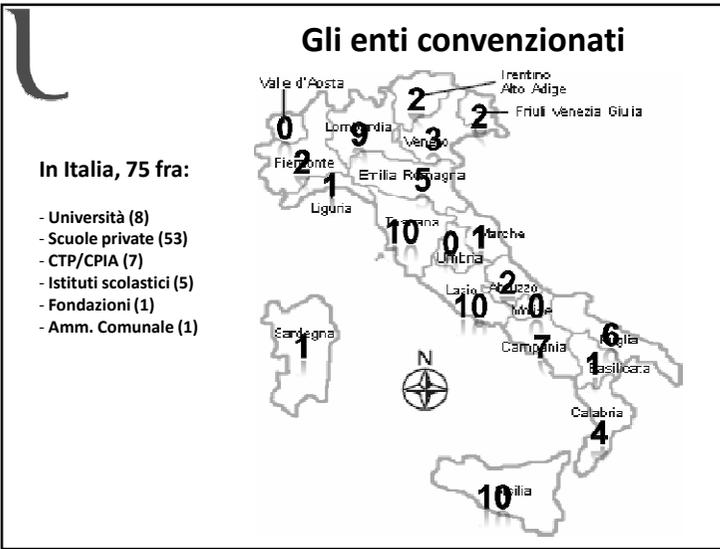
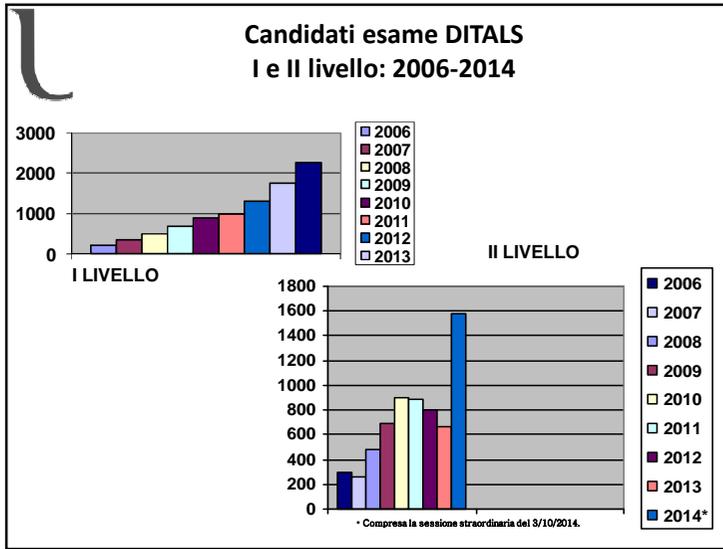
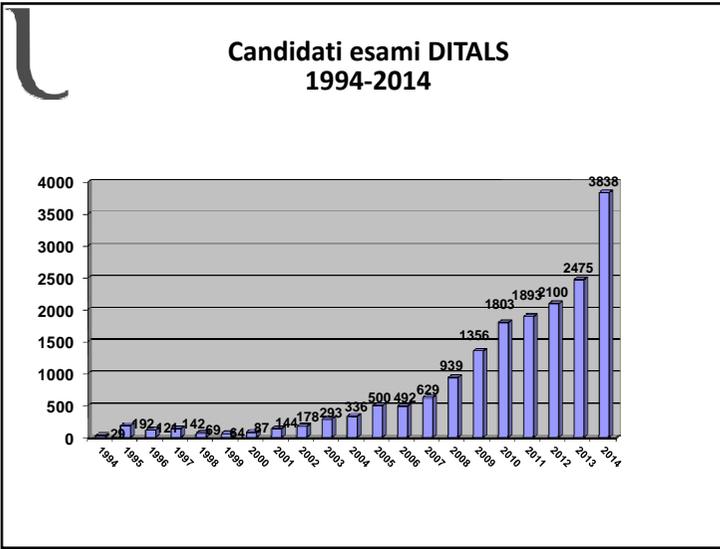
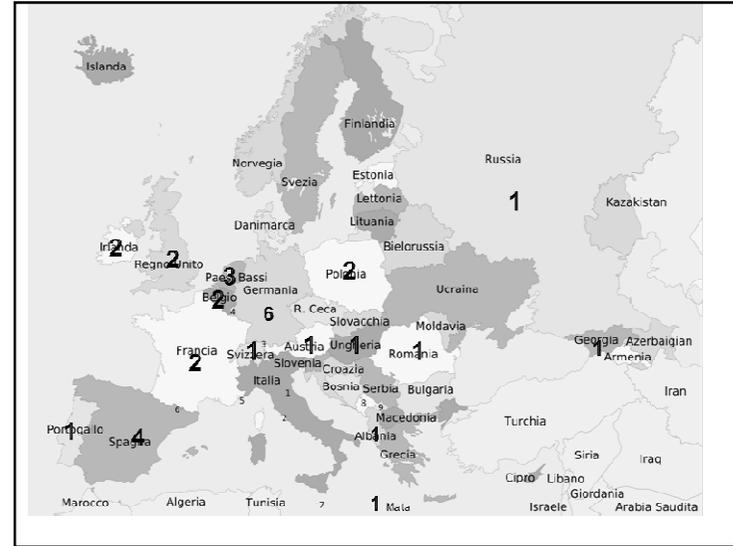
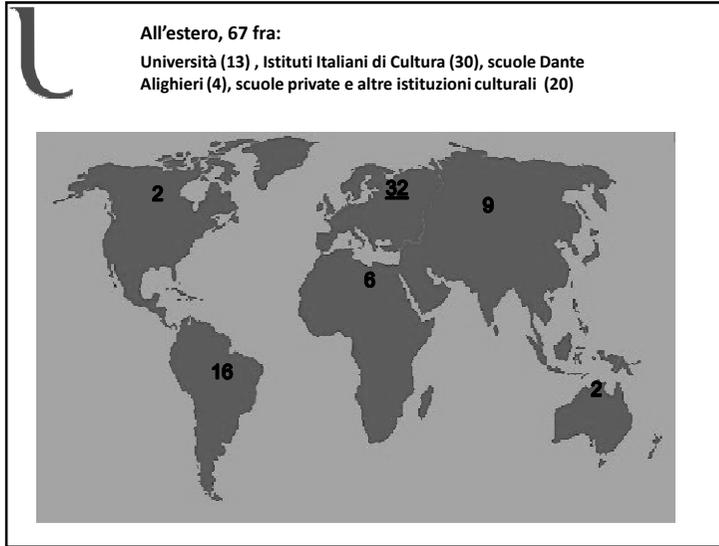


# DITALS: Certificazione in Didattica dell'Italiano a Stranieri

Dott.ssa Stefania Semplici  
Centro DITALS





**Esami DITALS**  
**Profili di apprendenti**

I livello	II livello
<p>Uno o più profili a scelta del candidato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ bambini</li> <li>✓ adolescenti</li> <li>✓ adulti e anziani</li> <li>✓ <b>immigrati</b></li> <li>✓ studenti universitari</li> <li>✓ apprendenti di origine italiana</li> <li>✓ apprendenti di madrelingua specifica (cinese, arabo, giapponese, tedesco)</li> <li>✓ operatori turistico-alberghieri</li> <li>✓ religiosi cattolici</li> <li>✓ studenti USA</li> </ul>	<p>qualsiasi tipo di destinatari in qualsiasi contesto di apprendimento</p>

- Obiettivo delle prove di esame DITALS**
- **SEZIONE A:** Analisi di materiali didattici (guidata e per un solo profilo nel I livello)
  - **SEZIONE B:** Analisi e sfruttamento didattico di un testo input (guidata e per un solo profilo nel I livello)
  - **SEZIONE C:** Conoscenze glottodidattiche
    - di base e specifiche in relazione al profilo scelto per il I livello;
    - avanzate, per ogni contesto e ogni profilo, nel II livello

\*\*\*\*
  - **Sezione D:** Competenze glottodidattiche orali (solo per il II livello)

Un esempio di prova:  
DITALS di I livello per il profilo  
“Insegnamento dell’italiano a immigrati”

### LA PROVA A: Analisi di manuali

### PARAMETRI DI VALUTAZIONE DEI MANUALI PER LA DIDATTICA

1. **Livello di competenza linguistica**
2. **Struttura del manuale:** CHIAREZZA DELLE ISTRUZIONI / USO DELLE IMMAGINI / IMPAGINAZIONE / GRAFICA
3. **Presentazione della grammatica**
4. **Abilità linguistiche**
5. **Fasi dell’unità:** DIDATTICA, DI APPRENDIMENTO, DI LAVORO, CENTRATA SUL TESTO
6. **Tecniche didattiche**
7. **Competenze linguistico-comunicative**
8. **Obiettivo principale**
9. **Approccio di riferimento**
10. **Destinatari**

IN QUESTA DOMANDA SI CHIEDE DI SPECIFICARE SE IL MANUALE È RIVOLTO A IMMIGRATI CON :  
- LINGUA CARATTERIZZATA DA DIVERSO SISTEMA DI SCRITTURA , NON ALFABETIZZATI NELLA LORO LINGUA , CON BASSO LIVELLO DI SCOLARIZZAZIONE  
- PROVENIENZA VARIA O CON PROVENIENZA SPECIFICA (indicare quale)  
- ORIENTATI VERSO PROFESSIONI SPECIFICHE O VERSO L’INTEGRAZIONE SOCIALE

Un esempio di prova:  
DITALS di I livello per il profilo  
“Insegnamento dell’italiano a immigrati”

### LA PROVA B: Analisi e progettazione di materiali didattici

### Schema di analisi e progettazione

1. **ANALISI DEL TESTO INPUT, sulla base dei seguenti parametri:**
  - complessità linguistica
  - tipo e genere testuale
  - struttura del discorso
2. **ANALISI DEL CONTESTO DI APPRENDIMENTO**
  - età degli apprendenti
  - livello di competenza linguistica
  - situazione di apprendimento
  - rilevanza del testo in relazione al contesto
3. **SFRUTTAMENTO DIDATTICO**
  - coordinate (fase, abilità/competenza, tecnica didattica)
  - descrizione/presentazione dell’attività
  - costruzione di un’attività didattica completa di istruzioni

Un esempio di prova:  
DITALS di I livello per il profilo  
“Insegnamento dell’italiano a immigrati”

## LA PROVA C

### CONOSCENZE GLOTTODIDATTICHE

- **Sezione comune a tutti i profili**
  - 5 DOMANDE CHIUSE A SCELTA MULTIPLA
  - 2 DOMANDE APERTE
  
- **Sezione relativa al profilo “Insegnamento dell’italiano a immigrati”**
  - 3 BREVI TRACCE (alle quali rispondere con circa 50-100 parole)

## Date esami DITALS 2015-2016

I LIVELLO	II LIVELLO
2 ottobre 2015	17 luglio 2015
18 marzo 2016	12 febbraio 2016
8 ottobre 2016*	22 luglio 2016
<small>* SESSIONE RISERVATA AI PROFILI PER L'INSEGNAMENTO A:            - Bambini            - Adolescenti            - Adulti e anziani            - Immigrati            - Studenti Universitari</small>	

## Attività formativa del Centro DITALS

- ✓ Corsi di orientamento DITALS I e II livello
- ✓ Moduli *on-line* relativi alle prove di esame
- ✓ Corso di perfezionamento DITALS
- ✓ Master: Master DITALS, Master in Progettazione editoriale, Master in Didattica della lingua e della letteratura italiana (per residenti all'estero)
- ✓ Corso per formatori e somministratori DITALS (2 giorni in presenza)
- ✓ Moduli *on-line* per formatori DITALS (numero chiuso)

## Progetti Centro DITALS

- **L-Pack2: Citizenship Language Pack for Migrants in Europe** – progetto EU per l’elaborazione di materiali didattici multimediali per migranti. [www.l-pack.eu](http://www.l-pack.eu)
- **EPG: European Profiling Grid** – progetto EU per l’elaborazione di una griglia relativa alle competenze dei docenti di lingue in Europa. [www.epg-project.eu](http://www.epg-project.eu)
- **CLODIS: Corpus di analisi del parlato del docente di italiano L2**. <https://sites.google.com/site/progettoclodis/>

## Pubblicazioni Centro DITALS

Diadori P. (cur.), *Insegnare italiano a stranieri*, Milano-Firenze, Mondadori - Le Monnier, 2011

Diadori P., Palermo M., Troncarelli D. *Manuale di italiano per stranieri*, Perugia, Guerra, 2009

Collana "La DITALS risponde", Perugia, Guerra

- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 1-2*, 2005
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 3*, 2005
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 4*, 2006 (premio Label Europeo)
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 5*, 2007
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 6*, 2009
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 7*, 2010
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 8*, 2012
- Diadori P. (cur.), *La DITALS risponde 9*, 2014

Collana "Quaderni DITALS", Perugia, Guerra:

- Semplici S. (cur.), *Quaderni DITALS I livello. Sessione 23 febbraio 2009, 2011*
- Semplici S. (cur.), *Quaderni DITALS II livello. Sessione 19 luglio 2010 – Sessione 13 dicembre 2010, 2011*

Collana "Formatori DITALS" Perugia, Guerra:

- Diadori P. (cur.), *Progetto JURA: la formazione dei docenti di lingua e traduzione in ambito giuridico italo-tedesco*, 2009
- Diadori P., Semplici S. (cur.), *Qualità della didattica e tirocinio formativo per l'italiano L2*, 2009
- Monami E., *Strategie di correzione orale dell'errore in classi di italiano L2*, Perugia, Guerra 2013

## Staff Centro DITALS

Pierangela Diadori, Direttrice  
Stefania Semplici, Coordinatore

Caterina Gennai  
Elena Carrea  
Laura Marrazzo  
Giuseppe Caruso  
Elena Monami  
Roberto Tomassetti

<p>SEGRETERIA AMMINISTRATIVA:</p> <p style="text-align: center;">Laura Grassi Maria Pace Seri</p>	<p>SEGRETERIA ISCRIZIONI DITALS:</p> <p style="text-align: center;">Tiziana Petreni segrditals@unistrasi.it</p>
---	---

## CONTATTI

**CENTRO DITALS**  
Università per Stranieri  
Siena

Internet: [www.unistrasi.it/certificazione ditals](http://www.unistrasi.it/certificazione_ditals)

e-mail: [ditals@unistrasi.it](mailto:ditals@unistrasi.it)

```

    graph TD
      E((E)) --> G((G))
      G --> R((R))
      R --> A((A))
      A --> Z((Z))
      Z --> I((I))
      I --> E
    
```